

ISLA ONLINE

2021

Diabierna 15 January 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

2021

AÑA DI RECUPERACION

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO



GOBIERNO DI ARUBA



PROME MINISTER DI ARUBA
EVELYN WEVER-CROES



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

E HECHO CU GOBIERNO HULANDES A CAY NO TIN CONSECUENCIA PA ACUERDONAN HACI CU ARUBA



Gobierno di Aruba a tuma nota di e caida di Gabinete Rutte III. Gobierno tabata sigui e desaroyo aki ya pa algun dia y por a mira cu esaki lo a bin. A base di e 'Toeslagenaffaire' den cual miles di mayornan a wordo trata hopi malo door di departamentonan di Gobierno na Hulanda, esaki a conduci pues cu e Gobierno a cay, Premier Evelyn Wever-Croes a declara.

E hecho aki no tin mucho impacto mirando cu ya e eleccion ta planifica pa tuma luga na maart. Pues ya caba e periodo di preparacion pa eleccion ta stipula y ta algun siman so tabata falta di e Gabinete Rutte III. Pa Aruba esaki no tin consecuencia, Premier Wever-Croes a pone enfasis cu a verifica esaki mainta cu Hulanda.

E palabracionnan haci cu Hulanda ta pa un periodo di seis aña y palabracionnan ta haci entre dos Gobierno pues locual cu a palabra ta keda vigente tambe si Gobiernonan cay. Esaki ta nifica cu e sosten di likides cu Aruba ta haya for di Hulanda no lo wordo impacta.

'Mester bisa cu Aruba ta sigui haci tur di su parti pa cumpli cu e condicionnan pa por haya e finananciamento cu falta pa e prome 'tranche' di e aña aki cu ta januari-februari-maart.'

Por ultimo Prome Minister di Aruba ta desea e politiconan Hulandes hopi forsa y exito den e periodo aki.

"Pa e pueblo Hulandes esaki ta cay un poco fastioso pa motibo cu un Gobierno demisionario den un crisis di Corona no ta algo faborabel, sinembargo no por otro y den esaki ta desea nan hopi exito".

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PRESENTACION E-GOVERNMENT NA DIRECTORNAN Y HEFENAN DI DEPARTAMENTO DI GOBIERNO DI ARUBA



Diahuebs Prome Minister President Evelyn Wever-Croes a reuni virtual cu Directornan y Hefenan di Departamento di Gobierno di Aruba y asina duna un update di e proceso di e-Government. E proyecto importante piloto di e interoperability platform yama Conexion a cuminsa den Januari 2021 y lo tin un duracion di 5 luna. Cybernetica, un compania di Estonia, lo implementa e plataforma di interoperabilidad pa pais Aruba. Cybernetica a traha e plataforma exitoso pa Gobierno di Estonia.

Comienso di e proyecto piloto di Conexion ta un resultado di mas di 2 aña di trabao y analisis extenso cu a ser haci door di varios comision, experto y ekipo di e-Government di Futura. e-Government ta mas cu un plan strategico di Gobierno di Aruba, e ta un cambio esencial den nos manera di traha y un cambio crucial den nos manera di pensa. E cambionan cu ta biniendo ta indispensabel pa un miho maneho di Gobierno di Aruba. e-Government lo trece beneficionan grandi no solamente pa e ministerionan di Gobierno pero tambe na nos comunidad, sector priva, un pilar central den nos masterplan di recuperacion y resiliencia 'Reposicionando e Rumbo di Nos Pais', e ta e comienso di un transformacion total di Gobierno.

Minister President Evelyn Wever-Croes a felicita cada un di e participantenan, servidonan publico di pais Aruba y a enfatisa di ta consciente cu lo ta enfrentando retonan nos dilanti y e esfuersonan maximo cu tur ta dunando pa e bienestar di nos comunidad.

Varelie Croes, Chief Innovation Officer di Aruba, a mustra e pasonan haci den e trayecto di e-Government for di augustus 2018 te cu awor. A enfatisa algun punto importante den e road map di e-Government y e retonan actual. A mustra tambe e diferencia si nos keda den e situacion actual y ora nos logra e metanan di e-Government cu un manera di pensa nobo. E vision di e-Government ta: "Den 2030, Gobierno di Aruba ta un Gobierno pro-activo cu ta anticipa e necesidad di e ciudadano".

Guido Picus, e-Government program lead, a splica kico ta Conexion: interoperability platform pilot. Conexion ta basa riba e tecnologia Xroad uza pa Gobierno di Estonia.

E departamentonan di Gobierno cu ta CENSO, OM, DIMAS, KPA y IASA lo participa den e prome proyecto piloto cu varios meta:

- Intercambia data na un manera sigur
- Test y implementa servicionan digital
- Facilita entrenamento na trahadonan publico

Lo implementa den e secuencia di instala e plataforma, diseña e servicionan y entrena trahadonan.

Den e proximo lunanan lo tin mas informacion con e proceso di e-Government ta andando.





MINISTER DI FINANSA, ASUNTONAN ECONOMICO Y CULTURA

MINISTER XIOMARA MADURO



MINISTER XIOMARA MADURO A RICIBI BISHITA DI CORTESIA DI KIWANIS CLUB OF SAN NICOLAS

Minister Maduro a ricibi un bishita di cortesia di Presidente di Kiwanis Club of San Nicolas, sr Alvin Molina kende a presenta e mandatario cu un bunita calender 'Unsung heroes' dedica na tur nos 'frontliners.' E calendar tin un balor di 25 florin y ta wordo bendi pa asina reacuada fondo pa e club di servicio por sigui brinda yudansa den comunidad na San Nicolaas, specialmente na nos hobennan. Minister Maduro ta gradici sr Molina y full Kiwanis Club of Sanicolas pa e bunita iniciativa pa honra nos heroenan den comunidad y haci nan visibel henter aña via e calendario special aki.



MINISTER XIOMARA MADURO A RICIBI BISHITA DI CONSUL DI MERCA

E siman aki Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a ricibi bishita di Consul General Americano na Corsou señor Allan Greenberg y Consul Americano pa Asunto Politico y Economico señor Christian Olsen pa conbersa un rato riba economia di Aruba y duna un bista di kico tur ta wordo haci pa asina Aruba por recupera di e retonan cu e pandemia ta trece pa nos Pais.



Banda di esaki a papia riba e programa di 'Young Leaders of the Americas Initiative' (YLAI) den cual e biaha aki e hoben entrepreneur Arubiano señor Randall de Kort ta participa. E YLAI ta un programa special di e Embahada Americano pa asina amplia e netwerk y conocemento di hobennan den e region riba e tereno di entrepreneurship y inovacion. Minister Maduro ta gradici e Consulnan pa e oportunidad aki brinda na nos empresarionan hoben, pa e atencion di semper pa Aruba y ta spera di por keda conta cu e bon cooperacion aki na bienestar di nos Paisnan.



Minister Xiomara Maduro ta invita pa sintonisa:

UN PROGRAMA INFORMATIVO NA TELEVISION '35 AÑA DI STATUS APARTE – UN LUCHA CU A MARCA HISTORIA'



Minister di Cultura ta informa cu dia 1 di januari 2021 a conmemora cu 35 aña pasa Aruba a haya su Status Aparte denter di Reino Hulandes. Minister Maduro ta yama Aruba pabien cu 35 aña di nos Status Aparte y ta yama danki na tur hende cu ta contribui na e desaroyo positivo di nos Pais. E mandatario ta enfatisa cu ta importante pa nos ta bon informa y sa historia di nos Pais. Pa e motibo ey lo pasa un programa informativo na canalnan di television pa asina pueblo di Aruba ta bon informa tocante historia di Status Aparte di nos Pais.

E programa informativo '35 aña di Status Aparte – Un lucha cu a marca historia' lo tin como invitado, ex Prome Minister di Pais Aruba sr. Nelson Oduber, un persona cu a experiencia e lucha di Status Aparte hunto cu Nos Libertador Betico Croes den feliz memoria. Durante di e programa sr. Oduber lo brinda informacion riba diferente componente importante di e lucha di Status Aparte y lo haci referencia na desaroyonan importante di Status Aparte, kico esaki a nifica pa Aruba den pasado, presente y den futuro. E programa lo wordo presenta pa sr. Giovanni Muller.

'35 aña di Status Aparte – Un lucha cu a marca historia' lo wordo pasa na TeleAruba, Canal 22 y Diario TV, 5 minuut prome cu nan programa di Noticia entrante diabierna 15 di januari 2021 y lo termina diabierna 22 di januari 2021.

Minister Xiomara Maduro ta gradici ex Prome Minister sr. Nelson Oduber pa su cooperacion pa comparti cu pueblo di Aruba e importancia di e historia y nificacion di Status Aparte pa Pais Aruba 'Un lucha cu a marca historia'. Alabes e dignatario ta gradici Giovanni Muller pa por a presenta e segmentonan di e programa.







Programa Special:
'Un lucha cu a marca historia'

Cuminsando 14 di januari te cu 21 di januari 2021
5 minuut prome cu Noticiero na tur nos canalnan di television.

Invitado: Ex Prome Minister sr. Nelson Oduber
Presentado: sr. Giovanni Muller

Un Produccion presenta pa:
Minister di Cultura, sra. Xiomara Maduro



PRESENTACION DI ARUBA TOURISM AUTHORITY CONFERENCIA DI PRENSA 14 JAN 2021:

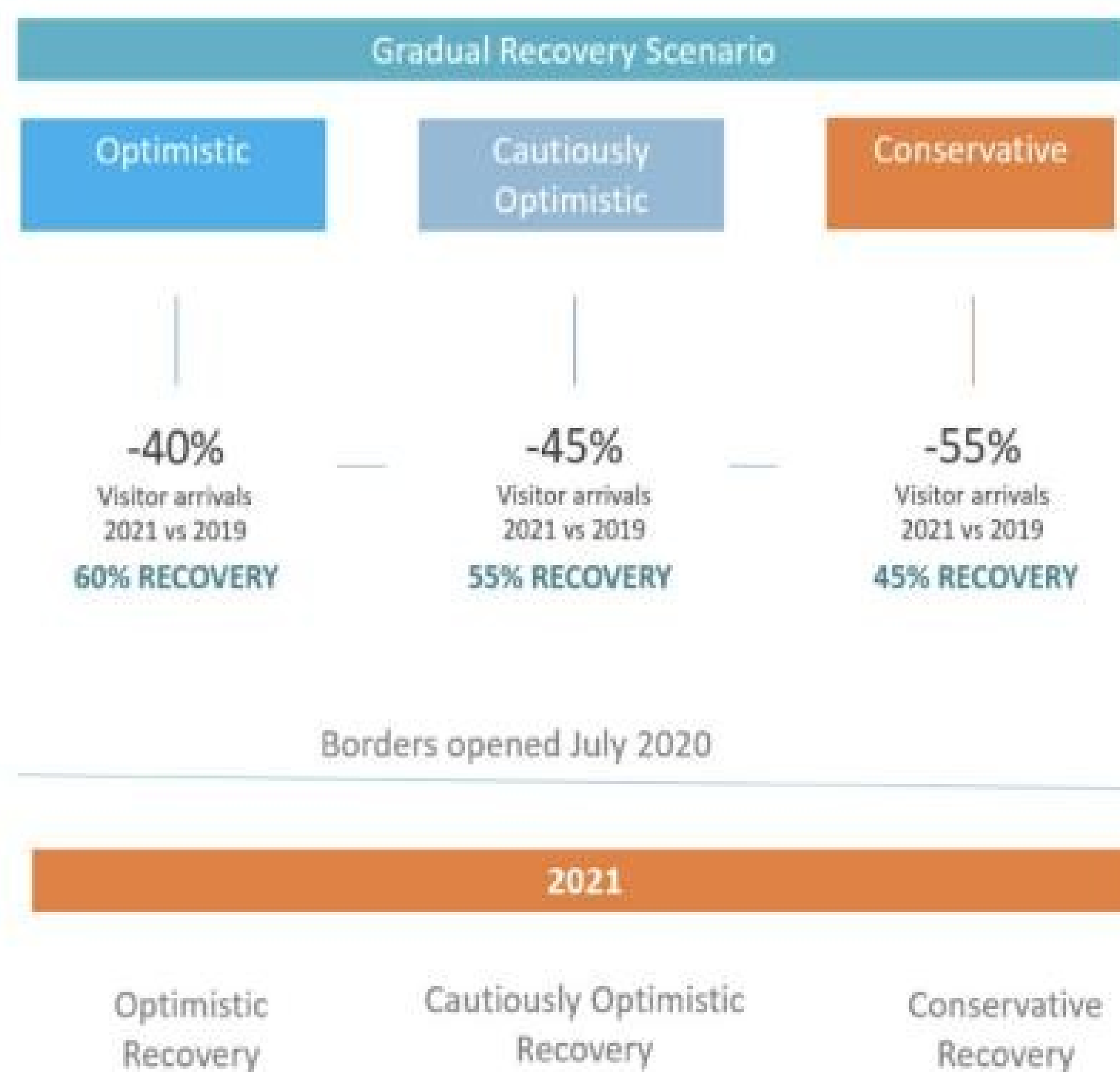
State of the Tourism Industry

Gradual Recovery Scenario 2020



PRESENTACION DI ARUBA TOURISM AUTHORITY CONFERENCIA DI PRENSA 14 JAN 2021:





ARUBA

ONE HAPPY ISLAND

#TogetherWhileApart

Escalacion di Medidanan

Entrante 7 te cu 31 Januari , 2021

Toque de Queda: 11'or pm - 5'or am



SHOPPING/ COMPRAS

- 1 persona so di cada famia.
- Ta bira obligatorio pa bisti tapa boca pafo tambe den caso cu no por mantene distancia di 1.5 meter.
- Ora di cera ta 10'or pm.



HORECA

- Cantidad di persona adulto na mesa den restaurant ta 4 paden y pafo. (muchanan bou di 12 aña no ta conta den e regla)
- No ta permiti baliamento.
- Ora di cera ta 10'or pm.



DEPORTE

- Deporte **ta permiti pa continua**, cu excepcion di contact-sport (boxeo, karate, MMA, etc.), bou di e condicion cu no tin mas di 25 persona total na e actividad deportivo si ta pafo, y 10 si ta paden. Esaki ta inclui deportistanan, coach, referee, etc.
- No ta permiti publico na actividadnan deportivo.



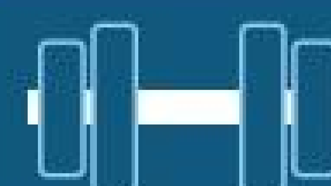
ENCUENTRO PRIVA NA CAS

- Ta limita na e espacio disponibel.
- Tene cuenta cu e distancia di 1.5 meter.
- No por tin mas cu 10 persona paden, 25 persona pafo.
- Na cualkier momento Polis por cancela un encuentro social si tin disturbio di orden publico, hasta si tin menos di 10 persona paden of menos di 25 persona pafo.



GEBIEDS- EN SAMENSCHOLING-VERBOD/AGLOMERACION

- Prohibicion pa aglomera riba espacionan publico, manera parkeerplaats y beach, desde 7'or pm te cu 5'or am.
- 2 persona maximo por ta hunto, si ta famia: 4.



GYM

- Depende di grandura di esaki mester mantene 1.5 meter di distancia.
- Obligatorio pa bisti tapa boca.
- Zorg pa tin bon ventilacion.
- E ekipo mester wordo limpia entre cada persona.



CASNAN DI CUIDO

Casnan di cuido di nos grandinan lo escala nan medidanan di precaucion.



'FAYA BO HAYA'

Lo impone multa/boet halto y lo wordo cobra mesora na esnan cu ta viola reglanan. Horeca cu no ta cumpli por wordo sera te proximo aviso.



ENTRETENIMENTO MUSICAL

Entretenimiento musical por tin pero unicamente cu 1 musico, background music.



RIBA LAMA

Boto y yate no ta permiti aglomeracion; no mas di 4 persona. Catamaran y boto di charter 50% capasidad.



TASKFORCE

Taskforcenan lo sigui controla, y lo acerca comercio pa ta mas estricto cu protocol. Cada establecimento mester tin un 'Compliance Officer'.



PERMISO PA ACTIVIDAD

Permisonan pa actividadnan publico durante e periodo aki no lo wordo otorga.

DVG
DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

BRA
Bureau Rampenbestrijding ARUBA

www.arubacovid19.org

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 15 DI JANUARY 2021

Segun resumen di awe 95 persona a recupera, a registra un total di 54 caso nobo di Covid-19, di cual 53 ta residente y 1 no-residente. Cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 665 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 18%.

Activo tin awe 541 caso, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 52 persona.

Hospital ta informa cu tin un total di 27 persona interna di cual 12 ta den Cuido Intensivo y 15 riba unidad general di covid.

GOBIERNO DI ARUBA DVG ARUBA COVID-19

15/1/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	54	53	1
Activo	541	511	30
Recupera	5757	5541	216
Positivo	6350	6104	246
Negativo	68338	-	-
Getest	74748	-	-
Getest na Airport	45705	-	-
Morto	52	52	0









un

Feliz Fin di Siman

E MOMENTONAN MAS IMPORTANTE TA CU FAMIA

Gabinete Wever-Croes